

ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Целью учебной дисциплины «Комментированное чтение научных текстов» является подготовка иностранных слушателей к коммуникации в аутентичной учебной и научной среде на первом курсе (накопление объёма лексики, необходимого для включения в первые занятия по своей специальности, комплексное развитие навыков русской устной (репродуктивно-продуктивной) и письменной (рецептивной) профессиональной речи будущих специалистов на основе семантико-грамматических моделей предложения).

В основе обучения лежит текст, представляющий собой не только одно из средств обучения, но и особую коммуникативную единицу. Научные тексты – это многоуровневые системы и, по сути, выражают содержание той или иной науки. При подготовке к занятиям, как показывает опыт, необходимо соблюдать несколько принципов.

С целью активизации, постепенного расширения лексического запаса иностранных студентов, а также для снятия трудностей при усвоении терминологической и специальной лексики принцип последовательности в изложении основного материала научных текстов является одним из основных.

Для поэтапного формирования речевых навыков работа с научным текстом предусматривает предтекстовую и послетекстовую части – специальную систему упражнений, направленную на выработку навыков активного использования лексики, необходимой в учебно-профессиональной сфере общения. Подбор текстов, упражнения определяют следующие задания курса «Комментированное чтение научных текстов»:

- ввести и закрепить необходимый минимум общенаучной и специальной лексики и синтаксических структур, характерных для научного стиля речи;
- активизировать известный студентам грамматический материал;

- подготовить студентов к прослушиванию лекций по специальности, развивать и совершенствовать навыки чтения и конспектированной обработки прочитанных текстов;

- закрепить в сознании студента представление о типе и структуре научного текста, его основных логико-композиционных элементах;

- развивать и совершенствовать навыки построения монологического высказывания на основе текстов, которые изучаются.

В результате изучения дисциплины студент должен знать:

- общенаучную лексику и специальную лексику;
- способы выражения субъектных, объектных, определительных, временных, условных, причинно-следственных отношений и способы выражения цели в простом и сложном предложениях; синтаксические конструкции, необходимые для передачи основного содержания учебного общенаучного текста;

- тип и структуру научного текста, его основные логико-композиционные элементы.

Студент должен владеть:

- навыками чтения общенаучного текста по дисциплинам профиля;
- опытом создания вторичных текстов;
- опытом формулирования вопросов общенаучного характера;
- навыками спонтанной речи (монолог, диалог) в сфере учебно-профессионального общения.

Результатом работы с текстом должно стать создание иностранными слушателями собственных текстов в сфере научной коммуникации.